

FROM THE PRESIDENT

The following are the text of the scroll to be presented to Dr.Dr. Rudolf Trofenik at the IVth Conference on Balkan and South Slavic Linguistics, Literature and Folklore (Chicago, 25 March 1984), and a brief biography of Dr.Dr. Trofenik.

IN SOME TWENTY YEARS OF PUBLISHING ACTIVITY,
DR.DR. RUDOLF TROFENIK,
AS SCHOLAR AND PUBLISHER IN MUNICH,
HAS CREATED AN ACTIVE CENTER
FOSTERING INTELLECTUAL INTEREST IN
AND PROMOTING THE DISSEMINATION OF SCHOLARLY IN-
FORMATION ON
SLOVENE STUDIES
IN A LANGUAGE OF INTERNATIONAL COMMUNICATION.

IN HIS PERCEPTIVE COMPREHENSION
OF THE CULTURAL GROWTH OF A LINGUISTIC MICROCOSM
IN THE CROSS-CURRENTS
OF INTELLECTUAL GIVE-AND-TAKE BETWEEN NATIONS,
HE HAS MADE AN IMPORTANT CONTRIBUTION
TO AN UNDERSTANDING OF SLOVENE CULTURAL
ACCOMPLISHMENTS
IN THE CENTRAL EUROPEAN CONTEXT.

AS A TOKEN OF ESTEEM AND RECOGNITION FOR THESE
CONTRIBUTIONS,
SO CONSONANT WITH THE AIMS AND ACTIVITIES
OF THE SOCIETY FOR SLOVENE STUDIES,
THE SOCIETY,
SPONSORED BY THE INSTITUTE ON EAST CENTRAL EUROPE
OF
COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK,
CONFERS ON DR.DR. RUDOLF TROFENIK
THE TITLE OF
HONORARY MEMBER.

DR.DR. RUDOLF TROFENIK

Born in Studenci (Maribor, Slovenia) on April 15, 1911; at present residing in Munich, West Germany. Studied Law at the University of Ljubljana, graduated as *Doctor iuris* in 1931. In 1937-38 he read International Law at the *Faculté de Droit* in Paris, France. During 1938-42 he studied Philosophy and graduated as *Doctor philosophiae* at the University of Ljubljana in 1942. In the years 1939-1946 he was a member of the Law Faculty at the University of Ljubljana. In 1956 he emigrated to West Germany; in Munich he founded "Rudolf Trofenik Verlag," a publishing house for publication of scholarly works in Southeastern Europe, the Balkans, and Slovene studies.

As a scholar, Dr. Trofenik was active in jurisprudence and philosophy. His papers in jurisprudence appeared in journals *Slovenski pravnik* (Ljubljana) and *Razprave Pravne fakultete v Ljubljani*, during 1940-1946. As a philosopher Dr. Trofenik wrote: *Razvoj pravne filozofije pri Slovenih* (1942); *Einiges ueber die moderne Philosophie bei den Slowenen* (1966); *Franc Weber—Begruender der modernen Philosophie bei den Slowenen, Vom Gegenstand zum Sein* (1972). Dr. Trofenik is an Honorary Member of the Center for Albanian Studies at the University of Palermo, Italy, and a member of a number of professional associations in West Germany.

As a publisher, Rudolf Trofenik founded and published a number of scholarly journals and series, dealing with Southeast-European, Balkan, Albanian and Slovene studies, e.g., *Suedosteuropa-Schriften* (1961—); *Beitraege zur Kenntnis Suedosteuropas und des nahen Orients* (1966—); *Muenchner Zeitschrift fuer Balkankunde* (1978—); *Geschichte, Kultur und Geisteswelt der Slowenen* (1968—); *Slavische Nachdrucke* (1964—); *Litterae Slovenicae* (1968—); *Litteratura Slovenica* (1976—).

Among the 17 volumes of the series GESCHICHTE, KULTUR UND GEISTESWELT DER SLOWENEN appeared: *Abhandlungen ueber die Slowenische Reformation*, ed. B. Berčič (1968); *Freisinger Denkmaeler-Brižinski spomeniki-Monumenta Frisingensia*, ed. J. Pogačnik (1968); *Studia Slovenica Monacensia in Honorem Antonii Slodnjak Septuagenarii*, ed. H. J. Kissling (1969); Adam Bohorič's *Arcticae Horulae: Untersuchungen*, ed. B. Berčič (1971); Jože Pogačnik, *Bartholomaeus Kopitar, Leben und Werk* (1978); *Abhandlungen ueber Jurij Dalmatin*, ed. A. Slodnjak and B. Berčič (1976); Sergio Bonazza, *Bartholomaeus Kopitar, Italien und der Vatikan* (1980); Josef Hahn, *Bartholomaeus Kopitar und seine Beziehungen zu Muenchen* (1982); and reprints: Jurij Dalmatin, *Biblia* (1584/reprinted 1968); Adam Bohorič, *Arcticae Horulae* (1584/reprinted 1969); Marko Pohlin, *Tu malu besedishe* (1781/reprinted 1972); Primož Trubar, *Cerkovna ordninga* (1564/reprinted 1973); Marko Pohlin, *Glossarium slavicum* (1792/reprinted 1973).

In the series SLAVISCHES NACHDRUCKE—Slavic Reprints, among other publications also appeared: J. W. Valvasor's *Topographia Ducatus Carnioliae Moderna* (1679/reprinted 1970); F. Miklosich's *Lexicon Linguae Slovenicae Veteris Dialecti* (1850/reprinted 1970); J. W. Valvasor's *Die Ehre des Herzogthums Crain* (1689/reprinted 1971); and Bartholomaeus Kopitar's *Grammatik der slavischen Sprache in Krain, Kaernten und Steyermark* (1808/reprinted 1971).

In the series LITTERATURA SLOVENICA, Trofenik-Verlag published the translation of Francè Prešeren's *Poesie* (1976) in Italian; Srečko Kosovel's *Integrale* (1976) in German; and Anton Novačan's *Hermann von Cilley* (1977) in German; in the series LITTERAE SLOVENICAE—H. Megiser's *Das Vaterunser in vierzig Sprachen* (1593/reprinted 1968). Mirko Rupel's *Primus Truber, Leben und Werk des slowenischen Reformators* (1965) appeared as volume no.5 of the Trofenik-Verlag's SUEDOSTEUROPA-SCHRIFTEN (1961—).

For Rudolf Trofenik's seventieth birthday in 1981, a special volume of the MUENCHNER ZEITSCHRIFT FUER BALKANKUNDE was organized by his closest friends and collaborators and dedicated to him: *Serta Balcanica-Orientalia Monacensia in Honorem Rudolphi Trofenik Septuagenarii* (Munich 1981).

REFERENCES. Cf. Fran Petrè, "Trofenik Rudolf," *Slovenski biografski leksikon*, 4 (Ljubljana: SAZU, 1982), 184-185.—*Trofenik: Index Titulorum Apparatus: Dr.Dr. Rudolf Trofenik Verlag, Muenchen: Slavica, Slovenica, Balcanica, Albanica, Orientalia, Hungarica*. Munich: Rudolf Trofenik, 1980.

Rado L. Lencek
Columbia University